|  |
| --- |
| **Република Србија**  **МИНИСТАРСТВО ГРАЂЕВИНАРСТВА,**  **САОБРАЋАЈА И ИНФРАСТРУКТУРЕ**  05.01.2015. године  Б е о г р а д |

На основу члана 116. став 1. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“ број 124/12)

МИНИСТАРСТВО ГРАЂЕВИНАРСТВА, САОБРАЋАЈА И

ИНФРАСТРУКТУРЕ

Београд, Немањина 22-26

Интернет адреса: [www.mgsi.gov.rs](http://www.mgsi.gov.rs)

о б ј а в љ у ј е

ОБАВЕШТЕЊЕ O ЗАКЉУЧЕНОМ УГОВОРУ

у поступку јавне набавке мале вредности

1. **Предмет јавне набавке**: јавна набавка услуга.

2. **Врста наручиоца**: државни орган управе.

3. **Опис предмета набавке, назив и ознака из општег речника набавке**: набавка услуга превођења, назив и ознака из општег речника: Услуге превођења текстова – 79530000.

4. **Укупна уговорена вредност уговора** може износити највише до 1.600.000,00 без ПДВ-а, односно 1.920.000,00 са ПДВ-ом.

5**. Критеријум за доделу уговора**: економски најповољнија понуда.

6. **Број примљених понуда**: 4 (четири) понуде.

7. **Понуђене цене**

Највиша цена: 1.230,00 дин. превод по страници за енглески језик; 1.845,00 дин. за превод по страници за француски (или немачки или италијански или руски језик); 3.075,00 дин. за превод по страници за арапски језик; 3.075,00 дин. за превод по страници за кинески језик; 7.380,00 дин. за консекутивно превођење; 3.075,00 дин. за аудио запис ( цене без ПДВ-а)

Најнижа цена: 900 дин. за превод по страници за енглески језик; 500,00 дин. за превод по страници за француски (или немачки или италијански или руски језик); 800,00 дин. за превод по страници за арапски језик; 800,00 дин. за превод по страници за кинески језик; 1.200,00 дин. за консекутивно превођење; 98,00 дин. за аудио запис ( цене без ПДВ-а).

8. **Понуђене цене код прихватљивих понуда**:

Највиша цена: 900 дин. превод по страници за енглески језик; 1000,00 дин. превод по страници за француски (или немачки или италијански или руски језик); 1.500,00 дин. превод по страници за арапски језик; 1.320,00 дин. превод по страници за кинески језик; 5000 дин. консекутивно превођење; 1.400,00 дин. аудио записи (цене без ПДВ-а);

Најнижа: 900 дин. превод по страници за енглески језик; 1000,00 дин. превод по страници за француски (или немачки или италијански или руски језик); 1.500,00 дин. превод по страници за арапски језик; 1.320,00 дин. превод по страници за кинески језик (цене без ПДВ-а); 5000 дин. консекутивно превођење; 1.400,00 дин. аудио записи (цене без ПДВ-а);

9. **Датум доношења одлуке о додели уговора**: 18.12.2014. године.

10. **Датум закључења уговора**: 31.12.2014. године.

11. **Основни подаци о добављачу**: Ана Беговић ПР Студио за учење страних језика WONDERLAND ELT – Нови Београд, улица Похорска бр.25, ПИБ 107978578, матични број: 63127833, број рачуна: 275-10332024184-70 код Societe General банке, коjу заступа Ана Беговић, директор.

12. **Период важења уговора**: Уговор је закључен на период од годину дана од датума потписивања обе уговорне стране.

13. **Околности које представљају основ за измену уговора**: сходно члану 115. ЗЈН.